

Consignes d'usage

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS ET PRECAUTIONS DE SECURITE SUIVANTES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTERIEUREMENT.

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Tout autre usage (professionnel, commercial, etc.) est exclu.
- N'utilisez le rasoir que comme indiqué et pour les usages prévus dans la notice d'utilisation.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes manquant d'expérience et de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, si elles ont été formées et encadrées quant à l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et connaissent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être faits par des enfants à moins qu'ils ne soient âgés de 8 ans et plus et surveillés. Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

ATTENTION ! L'APPAREIL ET LE CORDON D'ALIMENTATION DOIVENT ETRE MAINTENUS LOIN DE L'EAU.

- L'adaptateur secteur ne doit pas être utilisé en extérieur et dans des endroits humides.

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques de brûlures, d'incendie, de choc électrique ou de blessures aux personnes :

- Vérifiez que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'adaptateur secteur corresponde bien à celle de votre installation électrique.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis avec l'appareil. Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil.
- Veillez à maintenir l'appareil et l'adaptateur secteur éloignés des surfaces chaudes.
- N'utilisez jamais cet appareil si le cordon d'alimentation et/ou l'adaptateur secteur sont endommagés, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, si vous l'avez laissé tomber, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Présentez-le à un centre de service après-vente où il sera inspecté et réparé.

- Le câble souple externe de l'adaptateur secteur ne peut pas être remplacé ; en cas d'endommagement du cordon, il convient de mettre l'adaptateur secteur au rebut.
- N'utilisez pas cet appareil si l'élément de coupe est endommagé ou brisé car vous pourriez vous couper.
- En cas d'endommagement du cordon d'alimentation, celui-ci doit être remplacé par votre revendeur ou par une personne qualifiée dans le but d'éviter un danger.
- Connectez d'abord l'adaptateur secteur sur l'appareil puis branchez l'adaptateur secteur sur une prise de courant facilement accessible.
- Ne touchez jamais les lames lorsqu'elles sont en mouvement.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse être écrasé ou coincé, en particulier au niveau du bloc d'alimentation, de la prise de courant et au point de raccordement de l'appareil.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation mais en saisissant l'adaptateur secteur.
- Déroulez toujours complètement le cordon d'alimentation lorsque vous l'utilisez (ceci afin d'éviter une surchauffe).
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil lorsque vous le rangez.
- Veuillez ne pas exposer l'appareil, sa base ou son adaptateur secteur à des températures inférieures à 0°C ou supérieures à 40°C, ni à la lumière directe du soleil, ni à la poussière.
- Arrêtez toujours l'appareil (avec le bouton marche/arrêt) lors d'un changement d'accessoire.

DANGER ! Afin de réduire les risques de choc électrique :

- L'appareil utilise une très basse tension de sécurité et peut être utilisé dans une pièce d'eau (salle de bain).
- Cependant, N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL NI L'ADAPTATEUR SECTEUR À PROXIMITÉ DE L'EAU (baignoire, lavabo, etc.). Ne les utilisez jamais dans votre bain ou sous la douche ou dans une pièce humide ni au-dessus d'un lavabo ou d'un récipient rempli d'eau. Ne les utilisez pas non plus avec les mains mouillées. Risque d'électrocution !



- Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise murale immédiatement après l'utilisation.
- Débranchez toujours le cordon avant de procéder au nettoyage de l'appareil.
- Si l'appareil se trouve par mégarde ou par accident exposé à un élément liquide, ou s'il est tombé dans l'eau, débranchez immédiatement l'adaptateur de la prise de courant avant de toucher l'appareil.

Instructions for use

READ THESE INSTRUCTIONS AND SAFETY PRECAUTIONS BEFORE USING THE DEVICE AND KEEP THEM IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

- This appliance is intended for domestic use only. Any other use (commercial, professional, etc.) is not permitted.
- Only use the shaver as indicated and for the uses described in the user guide.
- This appliance may be used by children from 8 years of age and by persons with compromised physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, provided they have received supervision or comprehensive instructions regarding the safe use of the appliance and that they understand the related risks. Children must not play with this appliance. User cleaning and maintenance should not be performed on the appliance by children unless they are over 8 years old and supervised by an adult. Keep the appliance and its cord out of the reach of children under 8 years old.

WARNING! THE APPLIANCE AND THE POWER CORD MUST BE KEPT AWAY FROM WATER.

- The mains adapter should not be used outdoors or in damp places.

IMPORTANT NOTE: To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons:

- Check that the supply voltage on the mains adapter data plate is compatible with your electrical installation.
- Only use the accessories supplied with this device. Only use the mains adapter provided with this device.
- Keep the device and mains adapter away from hot surfaces.
- Never use this appliance if the power cord and/or the mains charger base are damaged, if the appliance does not work properly, if it has been dropped, if it is damaged or has been immersed in water. Please take it to a customer service department centre, where it will be inspected and repaired.
- The pliable outer cord of the mains charger cannot be replaced; in the event that the cord is damaged, the charger needs to be discarded.

- Do not use this device if the cutting component is damaged or broken as you may cut yourself.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by your retailer or by a qualified technician in order to avoid danger.
- First plug the mains charger into the device and then plug the mains charger into an easily accessible power outlet.
- Never touch the blades while they are moving.
- Make sure the power cord cannot be crushed or trapped, especially around the adapter, power outlet and where it is connected to the appliance.
- Never unplug the appliance by pulling on the power cord; pull on the mains adapter instead.
- Always unwind the power cord completely when in use (to prevent it from overheating).
- Do not wrap the power cord around the appliance when storing it.
- Please do not expose the device, its base or its mains charger to temperatures below 0°C or above 40°C, or to direct sunlight or dust.
- Always switch off the appliance (using the on/off button) when changing the accessory.

DANGER! To reduce the risk of electric shock:

- The appliance uses an extra low safety voltage and can be used in a wet room (bathroom).
- However, DO NOT USE THE APPLIANCE OR THE MAINS CHARGER NEAR WATER (bathtub, sink, etc.). Never use it in your bath or shower, in a damp room, or over a sink or container filled with water. Do not use it with wet hands. Risk of electrocution!
- Always unplug the power cord from the mains outlet immediately after use.
- Always unplug the power cord before cleaning the appliance.
- If the appliance is inadvertently or accidentally exposed to a liquid, or if it has been dropped into water, immediately unplug the mains charger from the power outlet before touching the appliance.



Anwendungshinweise

BITTE LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DES GERÄTS DIE ANLEITUNG GUT DURCH UND HEBEN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

- Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Es darf nicht zu anderen Zwecken (gewerblich, beruflich usw.) verwendet werden.
- Verwenden Sie den Rasierapparat nur in der in der Bedienungsanleitung angegebenen Weise und zu den darin beschriebenen Zwecken.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren oder Personen ohne entsprechende Erfahrung und Kenntnisse oder mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet werden, es sei denn, sie werden dabei von einer Person betreut, die für ihre Sicherheit verantwortlich und in der sicheren Handhabung des Gerätes geschult und sich der damit verbundenen Risiken bewusst ist. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die benutzerseitige Reinigung und Wartung darf nicht durch Kinder erfolgen, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden dabei beaufsichtigt. Das Gerät und sein Netzkabel müssen für Kinder unter 8 Jahren unerreichbar sein.

ACHTUNG! DAS GERÄT UND DAS NETZKABEL SIND VON WASSER FERNZUHALTEN.

- Der Netzadapter darf nicht im Freien und nicht an feuchten Orten verwendet werden.

WARNUNG: Um die Gefahr einer Verbrennung, eines Brands, eines Stromschlags oder einer Verletzung von Personen zu verringern, ist Folgendes zu beachten:

- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Netzsteckers angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie nur das im Lieferumfang des Geräts enthaltene Zubehör. Verwenden Sie ausschließlich den im Lieferumfang des Geräts enthaltenen Netzadapter.
- Halten Sie das Gerät und den Netzadapter von heißen Flächen fern.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Stromkabel und/oder der Netzadapter beschädigt sind, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, wenn es heruntergefallen, beschädigt oder ins Wasser gefallen ist. Bringen Sie es in ein Kundenservicezentrum und lassen Sie es prüfen und reparieren.
- Das flexible externe Kabel des Netzadapters kann nicht ausgewechselt werden: Bei Beschädigung des Kabels muss der Netzadapter entsorgt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Schneidelement beschädigt oder gebrochen ist, da Sie sich sonst verletzen könnten.
- Lassen Sie ein beschädigtes Stromkabel von Ihrem Händler oder von Fachpersonal ersetzen, um Gefahren auszuschließen.
- Schließen Sie zuerst den Netzadapter an das Gerät an und stecken Sie den Netzadapter dann in eine gut zugängliche Steckdose.
- Berühren Sie niemals die Klingen, wenn sie in Bewegung sind.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht gequetscht oder eingeklemmt werden kann, vor allem nicht im Bereich des Netzteils, der Steckdose oder am Anschluss des Geräts.
- Ziehen Sie niemals am Stromkabel, um den Stecker des Geräts abzuziehen. Greifen Sie immer den Netzadapter, um das Kabel aus der Steckdose zu ziehen.
- Wickeln Sie das Stromkabel beim Verwenden des Geräts immer vollständig ab (um Überhitzen zu verhindern).
- Wickeln Sie das Stromkabel zum Verstauen nicht um das Gerät.
- Setzen Sie das Gerät, die Basisstation oder den Netzadapter niemals Temperaturen unter 0 °C oder über 40 °C, direktem Sonnenlicht oder Staub aus.
- Schalten Sie das Gerät immer aus (mit dem Ein/Aus-Knopf), wenn Sie das Zubehör wechseln.

GEFAHR! Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern:

- Das Gerät funktioniert mit einer Sicherheitskleinspannung und darf in Räumen mit Wasser (Badezimmer) benutzt werden.
- Dennoch SOLLTEN SIE WEDER DAS GERÄT NOCH DEN NETZADAPTER IN DER NÄHE VON WASSER (Badewanne, Waschbecken usw.) VERWENDEN. Benutzen Sie beides niemals in der Badewanne oder Dusche, in Nassräumen oder über einem



mit Wasser gefüllten Waschbecken oder Behälter. Verwenden Sie Gerät und Netzadapter auch nicht mit nassen Händen. Es besteht Stromschlaggefahr!

- Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie immer den Stecker ab, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Sollte das Gerät versehentlich mit Flüssigkeiten in Berührung gekommen oder ins Wasser gefallen sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose und fassen Sie erst dann das Gerät an.

Gebruiksaanwijzing

LEES ALLE VOLGENDE INSTRUCTIES EN VEILIGHEIDSVoORSCHRIFTEN AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT EN BEWAAR ZE OM ZE OP EEN LATER MOMENT TE KUNNEN RAADPLEGEN.

- Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Elk ander gebruik (commercieel, professioneel, enz.) is verboden.
- Gebruik dit scheerapparaat zoals aangegeven en voor de in de gebruiksaanwijzing bepaalde doeleinden.
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met weinig ervaring of kennis of met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, mits ze opgeleid en begeleid zijn betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's kennen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van kinderen van minder dan 8 jaar.

ATTENTIE! HET APPARAAT EN DE VOEDINGSKABEL MOETEN UIT DE BUURT VAN WATER WORDEN GEHOUDEN.

- De netstroomadapter mag niet buitenshuis en in vochtige ruimten worden gebruikt.

WAARSCHUWING: om risico op brandwonden, brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel te verminderen:

- Controleer alvorens uw apparaat aan te sluiten of de op het typeplaatje van de netstroomadapter aangegeven voedingsspanning overeenkomt met die van uw elektrische installatie.
- Gebruik uitsluitend de bij het apparaat meegeleverde hulpstukken. Gebruik alleen de netstroomadapter die bij het apparaat is meegeleverd.
- Houd het apparaat en de netstroomadapter uit de buurt van hete oppervlakken.
- Gebruik dit apparaat nooit als de voedingskabel en/of de netstroomadapter beschadigd zijn, als het apparaat niet goed werkt, als u het heeft laten vallen, als het beschadigd is of in het water gevallen is. Laat het apparaat aan een serviceafdeling zien die het zal inspecteren en repareren.

- De externe flexibele kabel van de netstroomadapter kan niet worden vervangen. Bij beschadiging van de kabel moet de netstroomadapter worden weggegooid.
- Gebruik dit apparaat niet als het snijonderdeel beschadigd of gebroken is; u zou zich kunnen snijden.
- Indien de voedingskabel beschadigd is, moet deze vervangen worden door uw verkoper of een erkende vakman om gevaar te vermijden.
- Verbind de netstroomadapter eerst met het apparaat en sluit vervolgens de netstroomadapter aan op een goed toegankelijk stopcontact.
- Raak de messen nooit aan wanneer ze bewegen.
- Controleer of de voedingskabel niet bekneld kan raken en met name bij het voedingsblok, het stopcontact of het aansluitpunt op het apparaat.
- Koppel het apparaat nooit af door aan de voedingskabel te trekken maar door de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Rol de voedingskabel altijd volledig uit wanneer u het gebruikt (om oververhitting te vermijden).
- Rol de voedingskabel niet rondom het apparaat wanneer u het opbergt.
- Stel het apparaat, de basis of de netstroomadapter niet bloot aan temperaturen lager dan 0°C of hoger dan 40°C, aan rechtstreeks zonlicht en aan stof.
- Zet het apparaat altijd uit (met de aan-uitknop) wanneer u een accessoire verwisselt.

GEVAAR! Om risico op elektrische schokken te verminderen:

- Het apparaat gebruikt zeer lage veiligheidsspanning en kan gebruikt worden in een ruimte waar water gebruikt wordt (badkamer).
- **GEBRUIK HET APPARAAT EN DE NETSTROOMADAPTER ECHTER NIET IN NABIJHEID VAN WATER** (badkuip, wastafel, enz.). Gebruik ze nooit in uw badkuip of onder de douche, in een vochtige ruimte of boven een wastafel of een met water gevulde bak. Gebruik ze evenmin met natte handen. Elektrocutiegevaar!
- Haal na gebruik de stekker van de voedingskabel altijd direct uit het stopcontact.
- Haal de stekker altijd uit het stopcontact alvorens over te gaan tot de reiniging van het apparaat.
- Mocht het apparaat onopzettelijk of per ongeluk blootgesteld worden aan vloeistof of mocht het in het water zijn gevallen, koppel de adapter dan onmiddellijk los van de voeding, voordat u het apparaat aanraakt.



